

ББК ШЗЗ(2Р=Рус)1-8+ЩЗ43.5
УДК 821.161.1.09:004.5

М. В. Юдина¹

ORCID: 0009-0008-5643-7005

*Магнитогорский государственный
технический университет им. Г.И. Носова
455000, Россия, г. Магнитогорск, пр. Ленина, д.38
mari.yudina.04@inbox.ru*

В. В. Цуркан²

ORCID: 0000-0002-0096-960X

*Магнитогорский государственный
технический университет им. Г. И. Носова
455000, Россия, г. Магнитогорск, пр. Ленина, д. 38
veravis2013@yandex.ru*

ГУМАНИЗМ В ВИДЕОПОЭЗИИ: ИНТЕРМЕДИАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ (А. А. ФЕТ, Г. ГЕЙНЕ)

Статья посвящена исследованию специфики репрезентации гуманистических ценностей в таком актуальном явлении цифровой культуры, как видеопэзия. Актуальность работы обусловлена стремительным развитием интермедиальных художественных практик и необходимостью филологической рефлексии над трансформацией классического литературного наследия в новых медийных форматах. Предметом исследования выступают две работы – «Не сетуй ты» Кирилла Авдонина на стихи А. А. Фета и «Отчего» Романа Синицких и Данила Трухина на стихи Г. Гейне. Целью является выявление того, как комплекс аудиовизуальных средств (видеоряд, монтаж, звук, работа с цветом) актуализирует и переосмысляет гуманистический потенциал классических поэтических текстов, выводя его в плоскость экзистенциальных проблем современного человека. Методологическую основу составляет интермедиальный анализ, позволяющий рассмотреть взаимодействие вербального, визуального и аудиального кодов в формировании целостного художественного

¹ Юдина Мария Викторовна, студент-филолог, Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова, г. Магнитогорск, Россия.

² Цуркан Вероника Валентиновна, кандидат филологических наук, доцент кафедры языкознания и литературоведения, Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова, г. Магнитогорск, Россия.

М. В. Юдина, В. В. Цуркан

высказывания. Дополнительно применяются методы нарративного анализа, сравнительного подхода и герменевтики. В результате исследования установлено, что видеопэзия не является простой иллюстрацией к тексту, но создает самостоятельную интерпретацию, где гуманизм проявляется не в абстрактных лозунгах, а в конкретных, узнаваемых человеческих ситуациях. В работе на стихи Фета гуманистический пафос смещается с пантеистического приятия мира на проблему человеческого выбора перед лицом неотвратимой Смерти, где ключевым становится акт милосердия и отказа от фатализма. В интерпретации стихотворения Гейне гуманизм раскрывается через тонкую психологизацию и контраст между ярким миром памяти и серой реальностью одиночества, что вызывает глубокое сочувствие к персонажам. Научная новизна работы заключается в первом детальном интермедиальном анализе конкретных работ видеопэзии, рассмотренных в аспекте преемственности и трансформации гуманистических идей. Результаты исследования могут быть применены в теории и истории литературы, интермедиальных исследованиях, при разработке учебных курсов по современной цифровой культуре и медиапоэтике.

Ключевые слова: видеопэзия, интермедиальность, гуманизм, А. А. Фет, Г. Гейне, визуальный образ, цифровая филология, экзистенциальные темы, медиаадаптация

Введение. Современная культурная парадигма характеризуется активным взаимодействием и синтезом различных видов искусств, среди которых особое место занимает видеопэзия. Этот жанр, существующий на стыке литературы, кинематографа и цифровых технологий, представляет собой плодотворное поле для филологического исследования, поскольку заставляет по-новому взглянуть на природу поэтического слова и его восприятия [11, 45]. Одной из сквозных тем, пронизывающих как классическую, так и современную поэзию, является тема гуманизма – системы воззрений, признающей ценность человека как личности, его право на свободу, счастье и развитие. Однако в условиях цифровой эпохи и меняющихся медиаформатов меняются и способы репрезентации гуманистических идеалов.

Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью осмысления того, как вечные гуманистические ценности транслируются и переосмысляются в новых художественных практиках. Научная литература уже обратилась к феномену видеопэзии в работах таких авторов, как Н. Федорова [12],

Р. Кружкин [8] и другие, однако аспект гуманизма, раскрывающийся через интермедиаальный синтез в конкретных видеоработах, изучен недостаточно.

Целью настоящей статьи является анализ того, как с помощью специфических средств видеопэзии (видеоряд, монтаж, цвет, звук) актуализируется и углубляется гуманистический дискурс классических поэтических текстов. Для достижения цели поставлены следующие задачи: 1) проанализировать исходные поэтические тексты А. А. Фета и Г. Гейне в гуманистическом ключе; 2) выявить ключевые визуальные и аудиальные стратегии в их экранных интерпретациях; 3) определить, как взаимодействие слова и изображения рождает новое гуманистическое содержание.

Материалом исследования послужили две конкурсные работы: «Не сетуй ты» Кирилла Авдонина (г. Курск) и «Отчего» Романа Синицких и Данила Трухина (г. Магнитогорск).

Основная часть. Видеопэзию правомерно рассматривать как форму интермедиаального искусства, где вербальный компонент (стихотворение) вступает в сложные отношения с компонентом визуальным и аудиальным [5, 102]. По определению Н. Федоровой, это «жанр медиаискусства, в котором поэтический текст и движущееся изображение образуют нераздельное единство, обладающее синергетическим эффектом» [12, 17]. В таком синтезе рождается новый смысл, не сводимый к простой сумме составляющих.

Гуманизм в контексте нашего исследования понимается не как абстрактная философская категория, а как художественная доминанта, проявляющаяся в сосредоточении на внутреннем мире человека, его экзистенциальных переживаниях, моральном выборе, страданиях и радостях. Это «эстетика человеческого» [2, 88], которая может выражаться как в прямом утверждении ценности жизни, так и в глубоком сопереживании драме отдельной личности.

Стихотворение А. А. Фета «Не сетуй ты, что перед нами...» в своем оригинальном виде представляет собой философское размышление о бренности бытия и приятии естественного хода вещей. Лирический герой призывает не роптать на то, что «жизни дольней нить коротка», и находить утешение в вечной красоте природы. Это стоический, пантеистический гуманизм, растворенный в мироздании.

Видеоряд Кирилла Авдонина совершает радикальный сдвиг в интерпретации. Он персонифицирует абстрактную «смертность» в образе Смерти – мужчины в черном костюме с красными глазами. Это сразу драматизирует текст, переводя его из плана созерцательной

философии в план конкретной человеческой драмы. Гуманизм здесь проявляется не в приятии, а в конфронтации с неотвратимым.

Ключевым видеоприемом становится повествовательный монтаж, выстраивающий несколько мини-новелл о внезапной смерти. Сцены убийства девушки, бытового конфликта с ножом, автомобильной аварии – все это рисует мир, где человеческая жизнь хрупка и прерывается насильственно. Драматичная, напрягающая музыка и темная цветовая гамма усиливают ощущение трагизма. Однако кульминацией и главным гуманистическим актом становится финальная сцена с мальчиком в больнице. В тот момент, когда мальчик, вернувшись к жизни, смотрит на Смерть и «мотает головой», а та, в свою очередь, закрывает глаза и уходит, происходит перелом. Это акт свободной воли и милосердия. Смерть, будучи безличным механизмом (олицетворением которого являются часы), проявляет неожиданную гуманность, отступая перед волей к жизни. Таким образом, видеопозия перетолковывает фатализм Фета в историю о возможности выбора, о милосердии, которое может смягчить даже самый жесткий закон. Гуманизм здесь – это торжество человеческого духа над бездушной схемой.

Стихотворение Генриха Гейне «Отчего поблекли розы...» в переводе представляет собой классический романтический вопрос о увядании красоты и любви. Это лирическая миниатюра, сфокусированная на одном эмоциональном состоянии – печали от утраты.

Работа Синицких и Трухина расширяет этот лирический сюжет до масштабов полноценной жизненной драмы. Они создают сложную нарративную структуру, где настоящее и прошлое противопоставлены не только через сюжет, но и через цветокоррекцию. Реальность, в которой пожилой отец покидает свой дом, подана в приглушенных, почти монохромных тонах, что визуально передает его эмоциональное состояние – угасание, потерю красок жизни. Воспоминания же, напротив, ярки, насыщены цветом и светом, имеют эффект зернистости, придающий им теплоту и ностальгическую ценность.

Этот визуальный контраст – мощный инструмент гуманизации персонажей. Мы не просто слышим грустные стихи старческим голосом, мы видим содержание его памяти, его утраченное счастье. Гуманизм здесь проявляется в глубокой психологизации и сочувствии. Авторы видеопозии показывают, что трагедия старости – не только в физической слабости, но и в разрыве между богатым внутренним миром, наполненным любовью, и бедной, одинокой внешней реальностью.

Важным гуманистическим жестом является и показ точки зрения дочери. Ее рыдания на асфальте у дома престарелых снимают с нее возможный образ черствой родственницы, раскрывая всю сложность и боль ее решения. Видеопоэзия таким образом создает полифонию страдания, показывая драму с двух сторон, что углубляет сочувствие зрителя и делает гуманистическое высказывание более объемным и жизненным.

Проведенный анализ позволяет выявить две различные стратегии репрезентации гуманизма в видеопоэзии. Экзистенциально-драматическая стратегия в «Не сетуй ты» утверждает гуманизм через конфликт, преодоление и акт воли. Он носит более универсальный, философский характер, апеллируя к фундаментальным вопросам жизни и смерти. Ключевые приемы: повествовательный монтаж, создание аллегорического образа (Смерть), контраст между безличным механизмом (часы) и человеческим жестом (отступление).

Психолого-лирическая стратегия в «Отчего» показывает гуманизм через эмпатию, погружение во внутренний мир и тонкую нюансировку эмоций. Он более камерен, психологичен и социально ориентирован. Ключевые приемы: цветокоррекция как способ передачи психологического состояния, техника «memory flashback» (вспышки памяти), полифоничность повествования.

Объединяет обе работы то, что они используют специфические средства киноязыка не для иллюстрации, а для перевода гуманистического пафоса поэзии на язык современных визуальных кодов, делая его более доступным и пронзительным для современного зрителя.

В результате исследования было установлено, что видеопоэзия является мощным инструментом для актуализации и переосмысления гуманистического дискурса, заложенного в классических поэтических текстах. Анализ двух работ показал, что интермедийный синтез слова и изображения позволяет раскрыть новые грани гуманизма.

В работе «Не сетуй ты» на стихи А. А. Фета гуманизм из стоического приятия природного порядка трансформируется в драму личного выбора и милосердия, где даже безличная сила может отступить перед волей к жизни. В работе «Отчего» на стихи Г. Гейне лаконичная лирическая грусть превращается в глубокую социально-психологическую драму о старости и памяти, где визуальный контраст между прошлым и настоящим служит инструментом вызывания глубокого сочувствия.

Обе анализируемые видеопоэмы демонстрируют, что гуманизм в цифровую эпоху не утрачивает своей значимости, но меняет формы

репрезентации, становясь более визуализированным, нарративизированным и ориентированным на конкретные, узнаваемые человеческие ситуации. Перспективы дальнейших исследований видятся в расширении корпуса анализируемых работ, а также в более детальном изучении влияния конкретных кинотехник (ракурс, движение камеры, звуковой дизайн) на восприятие гуманистического содержания поэтического текста.

Список источников

1. Аристархова А. А. Видеопоэзия как феномен интермедиальности // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2020. № 3. С. 45-59.
2. Бахтин М. М. К философии поступка // Собрание сочинений: в 7 т. Москва: Русские словари, 2003. Т. 1. С. 7-68.
3. Блум Х. Страх влияния. Теория поэзии. Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 2018. 352 с.
4. Гейне Г. Собрание сочинений: в 6 т. Москва: Художественная литература, 2015. Т. 1. Стихотворения. 350 с.
5. Жолковский А. К. Блуждающие сны и другие работы. Москва: Наука, 1994. 428 с.
6. Лотман Ю. М. Семиосфера. Санкт-Петербург: Искусство-СПб, 2000. 704 с.
7. Лотман Ю. М. Структура художественного текста. Москва: Искусство, 1970. 384 с.
8. Кружкин Р. В. Поэзия в эпоху новых медиа: трансформации и перспективы // Вопросы литературы. 2019. № 5. С. 78-95.
9. Махов А. Е. Интермедиальность: теория и история // Критика и семиотика. 2015. № 2. С. 15-34.
10. Роднянская И. Б. Гуманизм // Литературная энциклопедия терминов и понятий. Москва: НПК «Интелвак», 2001. С. 186-188.
11. Савушкина Н. В. Цифровая литература: проблемы и методы исследования // Новый филологический вестник. 2021. № 2(57). С. 120-135.
12. Федорова Н. А. Цифровая филология: проблема метода // Новый филологический вестник. 2019. № 4(51). С. 12-25.
13. Фет А. А. Полное собрание стихотворений. Ленинград: Советский писатель, 1959. 810 с. (Библиотека поэта. Большая серия).
14. Эко У. Открытое произведение. Москва: АСТ, 2020. 480 с.

15. Эпштейн М. Н. Постмодерн в русской литературе. Москва: Высшая школа, 2005. 495 с.

REFERENCES

1. Aristarkhova A. A. Videopoetry as a Phenomenon of Intermediality // Bulletin of Moscow University. Series 9. Philology. 2020. No. 3. Pp. 45-59. (In Russ.)

2. Bakhtin M. M. Toward a Philosophy of Action // Collected Works: in 7 volumes. Moscow: Russkie slovari, 2003. Vol. 1. Pp. 7-68. (In Russ.)

3. Bloom H. Fear of Influence. A Theory of Poetry. Yekaterinburg: Ural University Press, 2018. 352 p. (In Russ.)

4. Heine G. Collected Works: in 6 volumes. Moscow: Khudozhestvennaya literatura, 2015. Vol. 1. Poems. 350 p. (In Russ.)

5. Zholkovsky A. K. Wandering Dreams and Other Works. Moscow: Nauka, 1994. 428 p. (In Russ.)

6. Lotman Yu. M. Semiosphere. Saint Petersburg: Iskusstvo-SPB, 2000. 704 p. (In Russ.)

7. Lotman Yu. M. Structure of the Fictional Text. Moscow: Iskusstvo, 1970. 384 p. (In Russ.)

8. Kruzhkin R. V. Poetry in the Age of New Media: Transformations and Prospects // Voprosy literatury. 2019. No. 5. Pp. 78-95. (In Russ.)

9. Makhov A. E. Intermediality: Theory and History // Criticism and Semiotics. 2015. No. 2. Pp. 15-34. (In Russ.)

10. Rodnyanskaya I. B. Humanism // Literary Encyclopedia of Terms and Concepts. Moscow: NPK "Intelvak", 2001. Pp. 186-188. (In Russ.)

11. Savushkina N. V. Digital Literature: Problems and Methods of Research // New Philological Bulletin. 2021. No. 2 (57). Pp. 120-135. (In Russ.)

12. Fedorova N. A. Digital Philology: The Problem of Method // New Philological Bulletin. 2019. No. 4 (51). Pp. 12-25. (In Russ.)

13. Fet A. A. Complete Collection of Poems. Leningrad: Sovetsky Pisatel, 1959. 810 pp. (Poet's Library. Large Series). (In Russ.)

14. Eco U. Open Work. Moscow: AST, 2020. 480 p. (In Russ.)

15. Epstein M. N. Postmodernism in Russian Literature. Moscow: Vysshaya shkola, 2005. 495 p. (In Russ.)

**HUMANISM IN VIDEO POETRY:
AN INTERMEDIATE ANALYSIS (A. FET, G. HEINE)**

Maria V. Yudina

Student, Nosov Magnitogorsk State Technical University

Veronika V. Tsurkan

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Nosov
Magnitogorsk State Technical University

Abstract

The article investigates how humanistic values are represented in videopoetry, a salient phenomenon of digital culture. Its relevance stems from the rapid growth of intermedial artistic practices and the need for philological reflection on the transformation of the classical literary heritage within new media formats. The study focuses on two works: Kirill Avdonin's "Do Not Lament" ("Ne setui ty") based on verses by A. Fet, as well as Roman Sinitsky and Danila Trukhin's "Why" ("Otchego") based on verses by H. Heine. The aim is to determine how a complex of audiovisual means (image, editing, sound, color) actualizes and reinterprets the humanistic potential of classic poetic texts, projecting it onto the plane of contemporary existential concerns. Methodologically, the article employs intermedial analysis to examine the interplay of verbal, visual, and aural codes in forming a cohesive artistic statement, complemented by narrative analysis, comparative approaches, and hermeneutics. The findings show that videopoetry is not a mere illustration of the text but produces an autonomous interpretation in which humanism emerges not as abstract slogans but as concrete, recognizable human situations. In the piece after Fet, the humanistic pathos shifts from pantheistic acceptance to the problem of human choice before the inevitability of Death, foregrounding an act of mercy and the rejection of fatalism. In the interpretation of Heine, humanism unfolds through subtle psychologization and the contrast between the vivid world of memory and the gray reality of solitude, eliciting deep empathy. The study's novelty lies in the first detailed intermedial analysis of specific videopoetry works in the context of the continuity and transformation of humanistic ideas. The results can be applied in literary theory and history, intermedial studies, and in designing courses on contemporary digital culture and media poetics.

Keywords: videopoetry, intermediality, humanism, A. Fet, H. Heine, visual image, digital philology, existential themes, media adaptation

Для цитирования: Юдина М. В., Цуркан В. В. Гуманизм в видеопэзии: интермедиаальный анализ (А. А. Фет, Г. Гейне) // *Libri Magistri*. 2026. № 1 (35). С. 123–130.

Поступила в редакцию 12.12.2025